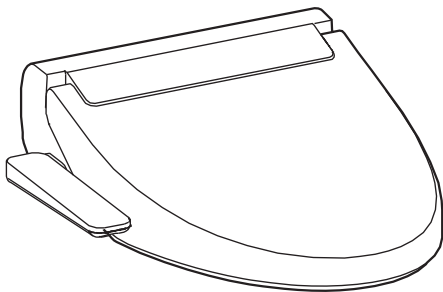


思迈睿智能一体化座厕

CEIX7C75-0100510C0

机能部分使用说明书

智能一体化座厕整体型号
CEIX5323-1005010C0 (305mm 坑距)
CEIX5324-1005010C0 (400mm 坑距)



- 感谢选购思迈睿智能一体化座厕，请仔细阅读说明书并正确使用。
- 说明书中产品图片仅供参考，请以实物为准。
- 本机能部需搭配 CEIX5323-1105010C0 (305mm 坑距) 或 CEIX5324-1205010C0 (400mm 坑距) 便器组合使用。不可单独销售和使用。

目录	
安全注意事项	1
使用注意事项	4
各部件名称	5
使用方法	7
使用前的准备和确认事项	7
确认供水角阀是否处于打开状态	7
将电源插头插入插座	7
电源	7
确认臀部清洗功能	8
调节坐圈温度	8
调节温水温度	8
基本使用方法	9
■入座即启动除臭功能(自动除臭)	9
■臀部清洗 ▶移动清洗	10
■清洗强度调节	10
■喷嘴位置	10
■妇洗 ▶移动清洗	10
■按摩清洗	10
■暖风烘干	11
■停止(电源开/关)	11
其他功能设定	12
■节电	12
■自动清洗	12
■座温 3 → 5 档扩展功能	13
■温水温度 3 → 5 档扩展功能	13
■清洗强度 3 → 5 档扩展功能	14
■防止低温烫伤(座圈加热自动 OFF)	14
■返回出厂设置	14
使用须知	15
清洁保养方法	16
日常清洁保养	16
■坐圈、盖板等塑料部位的清洁保养方法	16
■抗菌	16
■喷嘴的清洁保养方法	17
拆卸便盖后清洁	18
感觉清洗功能减弱时	19
如何防止冻结和长期放置不用时	20
一般故障排除指南	21
售后服务	23
规格	24

安全注意事项

使用之前，请仔细阅读下列《安全注意事项》以便进行正确使用。
下列注意事项如有使用不当，可能造成重大的意外事故。
下列内容均与安全密切相关，请您务必严格遵守。

用语及记号说明

- 警告

...

使用不当时，有可能造成使用者死亡或重伤。
- 注意

...

使用不当时，有可能造成使用者轻伤或财物损坏。
- 

...

请您注意！
与上述的“警告”、“注意”并用，以引起您足够的注意。请您一定认真阅读并严格遵守。
- 

...

禁止如此操作！（一般的禁止记号。）
- 

...

请按指示操作！（一般的操作指示记号。）

警告

●电子盖板本体、电源插头、电源线出现故障（发出异响、异味、冒烟、高温、断裂）时，请立即拔下电源插头并联系维修服务。

※ 否则容易引起触电、火灾。

●在电子盖板或供水阀漏水时，请拔掉电源插头并关闭供水阀。

※ 否则容易发生触电、火灾和室内积水。



请勿站在或用手撑在盖板及操作部上。

※ 否则可能发生破损，造成人身伤害



●请定期清扫电源插头上的灰尘。清扫时将电源插头拔下，用干布擦拭。

※ 否则灰尘过多时，会引起火灾。

●插拔电源插头时，应手持插头本体。

※ 如果手持电线部分插拔电源插头，则可能导致插头或电线破损，引起触电、火灾。

●切实插入电源插头。

※ 否则容易引起触电、火灾。



请使用随产品附带的新供水软管，禁止使用旧供水软管，否则容易发生漏水或者污物残留。





警告

●长时间使用时，请将坐圈温度置于“关”档。

●以下人员使用时，请陪伴者将坐圈温度设在“关”档上。（儿童、老人、病人等，无法自行调节温度者、皮肤敏感者、正在服用安眠药等具有催眠作用的药物者、醉酒者、极度疲劳者）

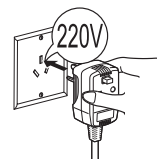
※ 否则长时间使用“关”以外的温度有可能造成低温烫伤



●请勿使用交流电 220V 以外的电源。

●请勿使用接线板等超过供电规格的配线。

※ 否则可能会导致火灾。



●长时间使用暖风烘干时，请将烘干温度置于“低”档。

●以下人员使用时，请陪伴者将烘干温度设在“低”档上。（儿童、老年指示操作人、病人等，无法自行调节温度者、皮肤敏感者、正在服用安眠药等具有催眠作用的药物者、醉酒者、极度疲劳者）

※ 否则长时间使用“低”以外的温度有可能造成低温烫伤。



●若电子便盖供水软管或供水软管连接器发生冻结，喷不出水时，请用浸有热水的布覆盖其上，使其解冻。或升高室内温度待其自然解冻。

●电子便盖内部冻结的水为解冻前，禁止连接电源。

※ 否则引起水管破裂或引起触电及火灾

非专业维修人员禁止拆卸、修理、改造本产品。

※ 否则易造成触电、火灾，导致异常运行而引起受伤。



在有可能发生冻结内部积水时，请务必采取防冻措施。

※ 否则冻结内部积水引起的破损会导致火灾、室内积水。



请勿用湿手插、拔电源插头。

※ 否则有触电的危险。



请勿把电源线划伤，使其破损；请勿对其进行加工改造、强行弯曲、拉伸、卷曲、打捆、放重物于电源线上、过度夹挤。

※ 否则有可能造成电源线破损，会导致触电或火灾。



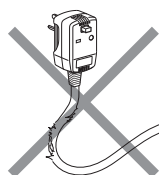
请确保证产品电子盖板和遥控器内部、外部电源上不溅到水或洗涤剂。

※ 否则容易引起触电、火灾。



请勿使用破损的电源插头及松动的插座。如果电源软线损坏，为了避免危险，请与所购销售店或拨打售后服务部电话进行联系，必须由专业人员更换。

※ 否则容易引起触电、火灾



请务必确认是否对电源进行接地。

※ 否则当发生故障或漏电时，会有触电的危险。

※ 当电源没有接地时，请与供电公司联系。



为避免由热断路器的误复位产生危险，本产品不能通过外部开关装置，例如带有定时器的插座。



注意

清洁保养塑料部分时，请勿使用不适合的清洁剂（洁厕剂、住宅用清洁剂、漂白剂、苯、涂料稀释剂、去污粉、甲酚、酒精等）。

※ 否则塑料部分开裂可能会造成人身伤害、触电或引起火灾。



● 拆卸过滤器时，一定要关闭供水角阀。

● 安装过滤器时，请勿留有缝隙，应用力拧紧。

※ 否则容易引起漏水和室内积水。



请勿把烟头、烟灰缸等带火源的物品靠近本产品。

※ 否则容易引发火灾。



请勿蹬踏电子盖板。

※ 否则容易发生破损，造成人身伤害。



长时间不使用时，请务必进行排水操作，并将电源插头从插座上拔下。

※ 冻结内部积水引起的破损会导致火灾、室内积水。

※ 水质污浊有引起皮肤炎的危险。



请勿将供水软管折弯或损坏。

※ 否则容易引起漏水和室内积水。



清扫时请务必将电源插头从插座上拔下。

※ 否则容易引发触电。



请勿用手撑在供水阀上或蹬踏供水阀。

※ 否则容易引起漏水和室内积水。



以下人员使用时，请陪同人员注意防止其跌倒。（儿童、老年人、自己不能坐下或站起者）

※ 孩子不应该玩耍本产品，不要让孩子单独使用本产品。

※ 否则可能造成人身伤害或盖板破损。



请勿将手指放入除臭碳盒的安装口中。

※ 容易造成手指受伤等事故。



进水口要接在自来水管上，并安装过滤器。过滤器上如果出现脏物、灰尘等时，请清洁过滤器。

※ 否则由于内部腐蚀可能会引起触电、火灾及皮肤感染炎症。



请勿背靠盖板上。

※ 否则有可能造成盖板划伤和损坏的危险。



在安装本产品的同一房间中，需要在触手可及的位置安装一个止水阀，用于紧急情况下，无需借助工具即可切断本产品的进水水路。

※ 否则本产品的意外故障可能会导致用户损失。

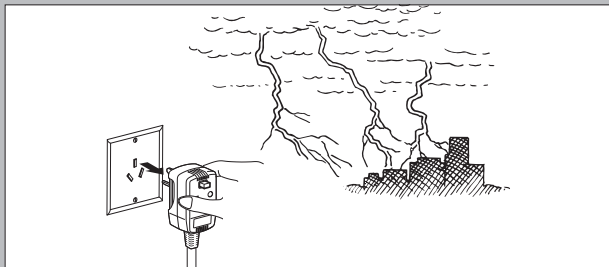


使用注意事项

■ 为避免发生故障请严格遵守以下注意事项！

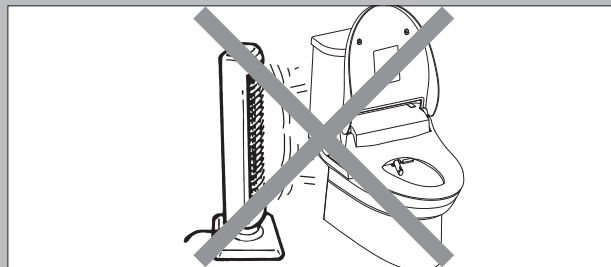
在附近发生雷电时，请把电源插头从插座上拔下。

※ 否则可能会引发事故或发生故障。



请不要把取暖器或暖炉等靠近电子盖板。

※ 否则可能会发生变色或故障。



防止日光直接照射。

※ 否则可能有时会引起塑料变色。



请不要粗暴地开闭坐圈和盖板。

※ 否则可能会发生开裂或引起漏电等故障。



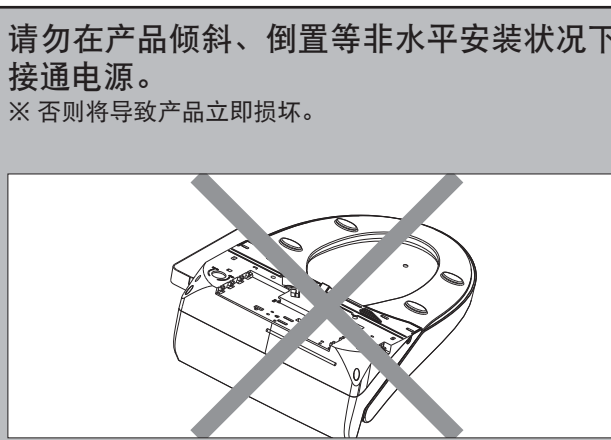
请勿将手或其他物品插入暖风口及喷嘴附近。
请勿挡住暖风送风口。

※ 否则可能会导致手指受伤，或引发故障。



请勿使用干布或厕纸擦拭坐圈和盖板等塑料外观件。

※ 否则容易造成便面划伤。



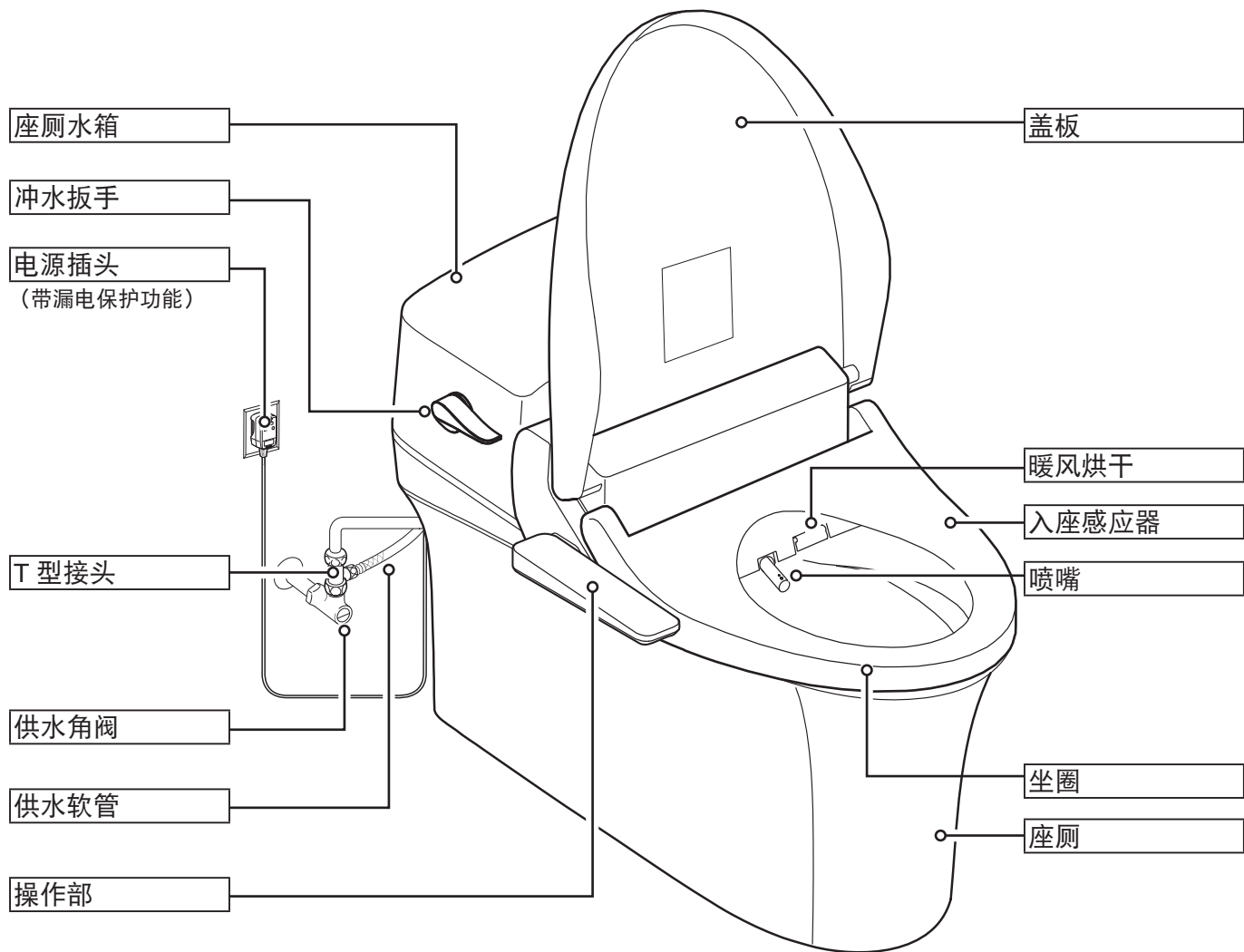
请勿在产品倾斜、倒置等非水平安装状况下接通电源。

※ 否则将导致产品立即损坏。

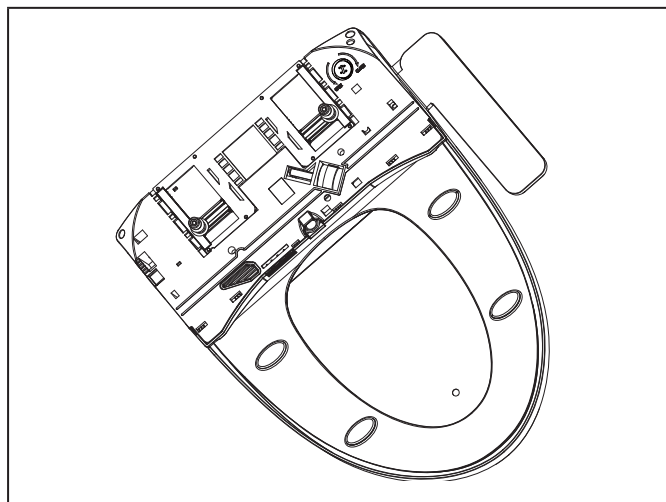
各部件名称

■整体图

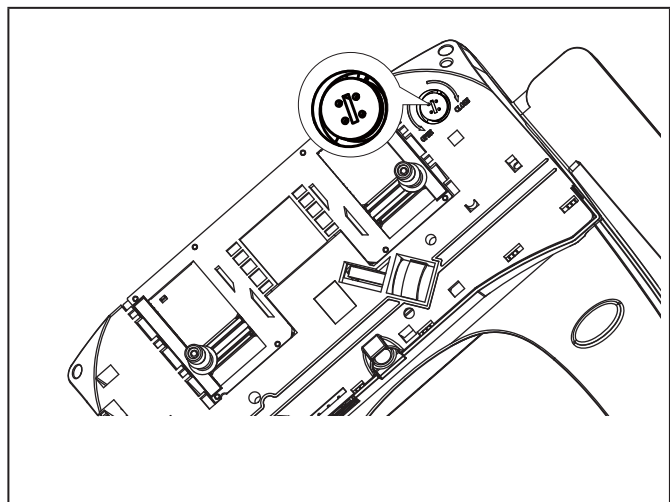
各
部
件
名
称



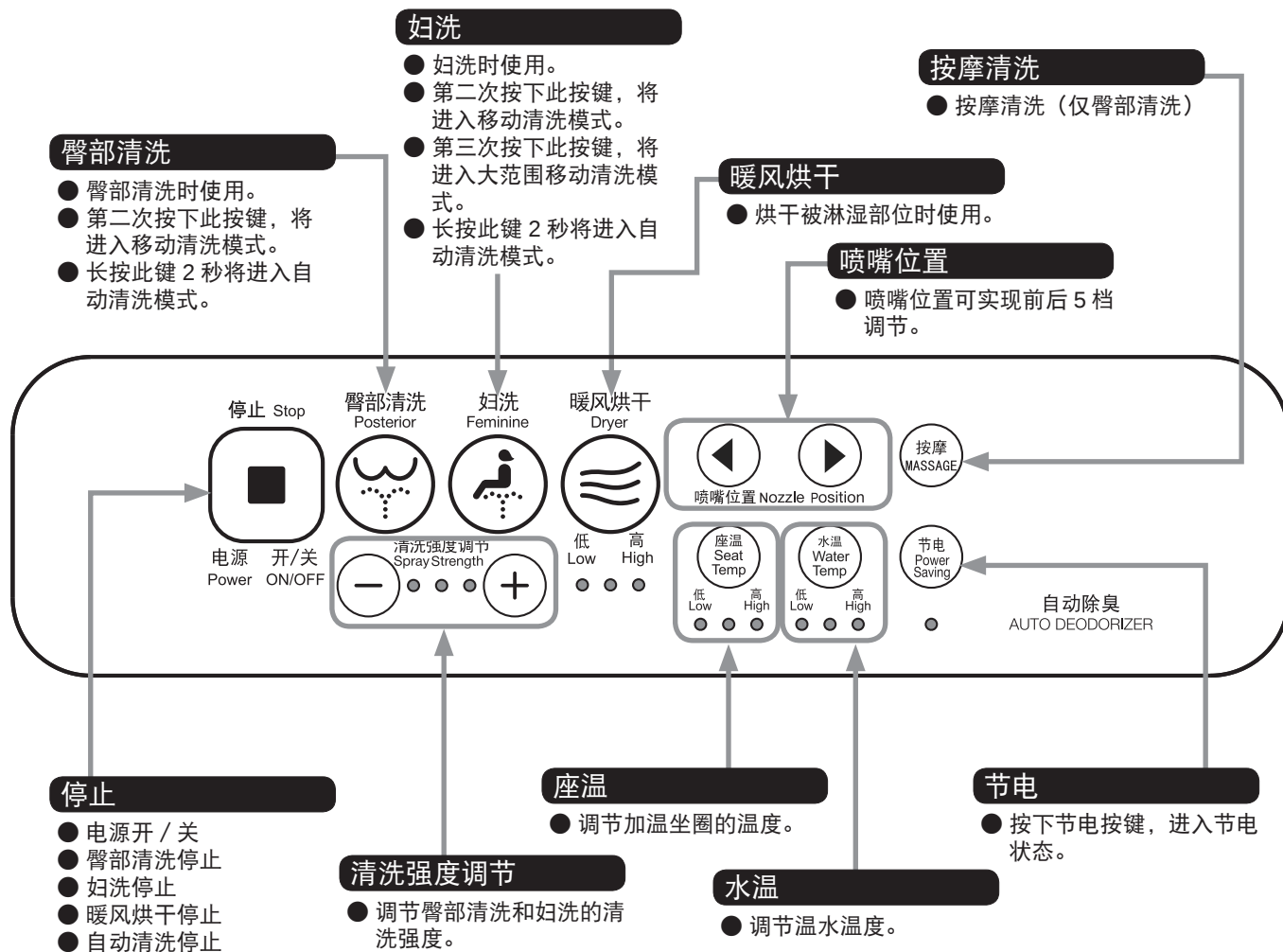
■底面图



■温水水箱排水阀

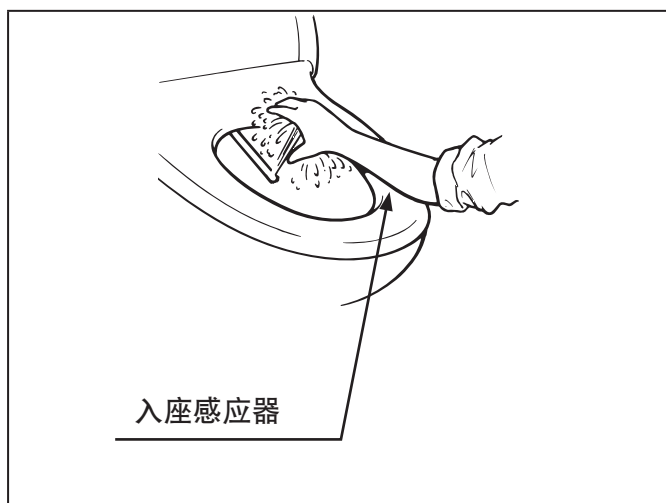


■操作部分



各部件名称

■入座感应器



使用方法

使用前的准备和确认事项

初次使用电子盖板前，请务必确认以下项目。

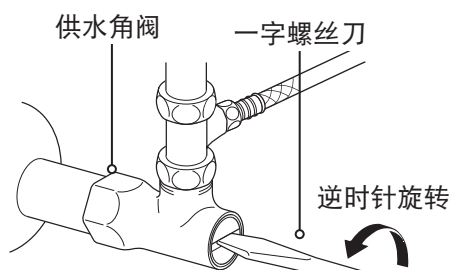
※ 本说明书所载的供水阀关闭和打开方法请以实际使用情况为准。

STEP

1

确认供水角阀是否处于打开状态

※ 如果供水角阀在关闭状态时，请逆时针旋转将其打开。



STEP

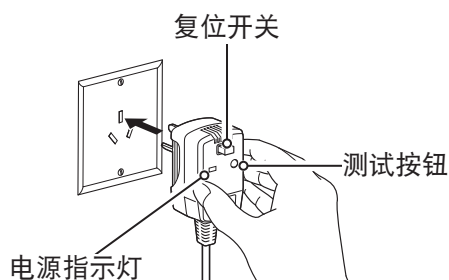
2

将电源插头插入插座

(1)将电源插头插入交流 220V 的插座内。

(2)确认插头指示灯是否亮起，否则请按下复位开关。

※ 万一产品内部发生漏电，电源插头设有自动切断电源的安全设置。



STEP

3

电源

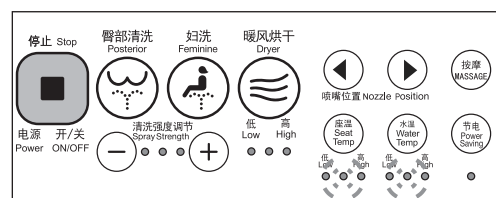
(1)确认操作部的显示灯 (绿) 是否亮起。

※ 按住电源按键 6 秒以上，电子盖板关机，在关机状态下按下电源按键约 1 秒，即可开机。

※ 通过水温 and 座温的显示灯在所设定的温度是否点亮，可以确认电源的开 / 关。

※ 当您购买时，初次安装后把电源插头插入插座，电源插头上的电源指示灯点亮即开机。

(2)确认水温，座温 and 烘干温度档位“中”档指示灯是否点亮。



STEP

4

确认臀部清洗功能



- (1)请用手贴住入座感应器。
- (2)按下“臀部清洗”按键。
- (3)喷嘴伸出后，用左手罩住喷嘴的前端挡住清洗水流。

初次使用时，温水水箱需要注水 1-2 分钟。

温水不能立即加热至设定温度，约 5 分钟后才会有温水喷出。

- (4)关闭清洗时，将右手从入座感应器移开或按下停止按键。

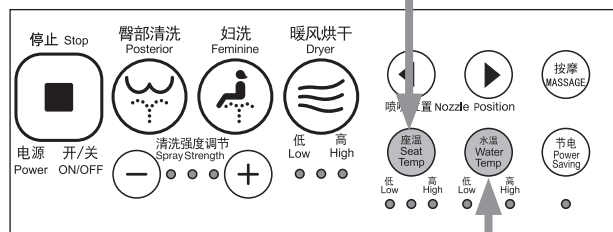
请阅读使用方法，并确认其他功能。

※ 配备入座感应器，感应人体是否入座。当人体皮肤接触到此入座感应器 1 秒以上，产品的臀部清洗、妇洗、除臭、暖风烘干等功能才可能开启。

STEP

5

调节坐圈温度



- (1)按下座温按键调节坐圈的温度。
- (2)每按动一次按键，显示灯就切换一次，即可设定为适宜的温度。

※ 坐圈不能立刻加热至温暖状态。如果提前 10-15 分钟把加热功能开启，则使用时会更舒适。

※ 每按动一次按键，显示灯就在“关（无 LED 灯显示）”、“低”、“中”、“高”状态间逐一切换。

※ 当您购买后，第一次开启时，坐圈温度即处于“中”的状态。

STEP

6

调节温水温度

- (1)按下水温按键调节清洗水的温度。
- (2)每按动一次按键，显示灯就切换一次，即可设定为适宜的温度。

※ 清洗水温不能立刻加热至温暖状态。如果提前 10-15 分钟把加热功能开启，则使用时会更舒适。

※ 每按动一次按键，显示灯就在“关（无 LED 灯显示）”、“低”、“中”、“高”状态间逐一切换。

※ 当您购买后，第一次开启时，温水温度即处于“中”的状态。



为防止低温烫伤，对于儿童、老年人、病人、无法自行调节温度者、皮肤不良者、皮肤感觉迟钝者、已服用安眠药和催眠药者、醉酒者、极度疲劳者，在使用本产品时，坐好后须将坐圈上的温度设“关”档上，并请陪伴者观察情况再使用。

※ 否则长时间使用，有可能造成低温烫伤。

基本使用方法

配备入座感应器，感应人体是否入座。如果不入座，则不能启动臀部清洗、妇洗、除臭、暖风烘干等功能。

■入座即启动除臭功能（自动除臭）

- (1) 当您坐在坐圈上时，自动除臭即开始。
※ 除臭风扇在“自动除臭”模式下工作，除去坐便器内的异味。



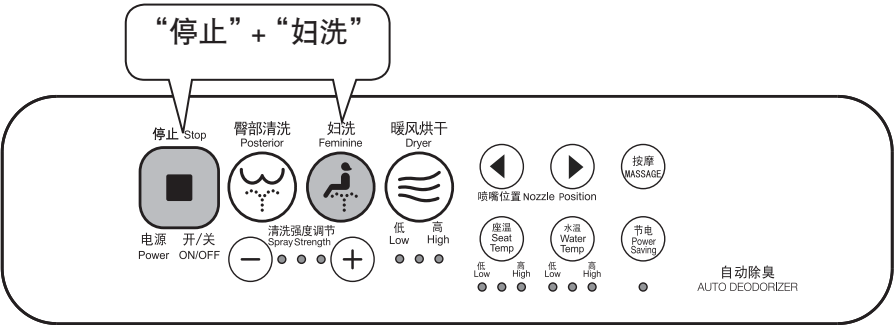
- (2) 停止除臭
※ 当使用者从坐圈上起身后，自动除臭停止。
※ 如果入座时间超过 20 秒，自动除臭则会延迟 1 分钟停止，否则起身后即时停止除臭。



关闭自动除臭

同时按住“停止”+“妇洗”按钮并保持 2 秒钟以上，可关闭自动除臭功能。设置完成后，蜂鸣器会提示“滴滴”两声。

※ 若需重新开启自动除臭，同样同时按住“停止”+“妇洗”按钮并保持 2 秒钟以上，设置完成后，蜂鸣器会提示“滴”一声。



■臀部清洗 ▶ 移动清洗

※ 配备入座感应器，感应人体是否入座。如果不入座，则不能启动臀部清洗、妇洗、除臭、暖风烘干等功能。

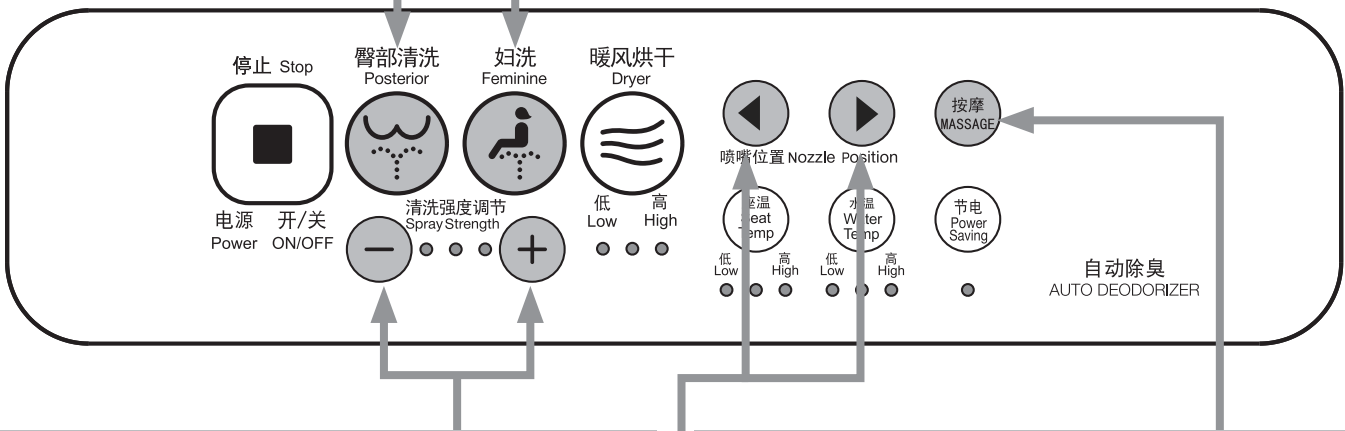
按下臀部清洗按键。

清洗水流从喷嘴的前端喷出，清洗臀部。
再次按下，将进入前后移动清洗状态，扩大清洗范围。第三次按下，将停止移动清洗，恢复到臀部清洗状态。
停止时，按下“停止”按键。

■妇洗 ▶ 移动清洗

按下妇洗按键。

清洗水流从喷嘴的前端喷出，清洗女性的敏感部位。
再次按下，将进入前后移动清洗状态。扩大清洗范围。第三次按下，将进入大范围移动清洗。第四次按下，将停止移动清洗，恢复到妇洗状态。
停止时，按下“停止”按键。
※ 专供妇洗的轻柔泡沫清洗模式，感觉更舒适。



■清洗强度调节

需要改变清洗强度时，请按清洗强度调节“+”或“-”按键。

每按动一次按键，显示灯就切换一次，即可设定为适宜的清洗水流强度。

■按摩清洗

在臀部清洗中按下“按摩”按键，开启臀部按摩清洗功能。

在臀部按摩清洗中，再次按下“按摩”按键，可停止按摩清洗功能。
※ 妇洗不具备按摩清洗功能。

■喷嘴位置

按下喷嘴位置按键。

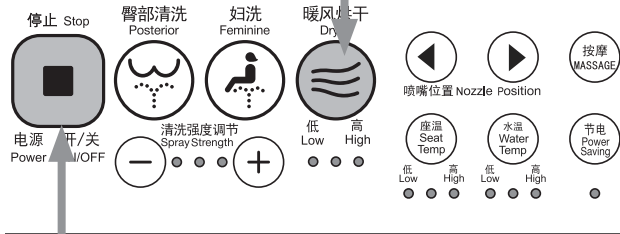
喷嘴位置可实现前后 5 档调节。

- 臀部清洗和妇洗具有 2 分钟后自动停止的功能。
- 请您深坐在坐圈上。深坐可尽量避免喷淋四溅。
- 具有喷嘴自动清洁功能，可在进行臀部清洗和妇洗前后自动清洁喷嘴。
- 喷嘴周围有水流出：清洗前后过程中，喷嘴周围可能会有水流出，此为功能所需，并非故障。

■暖风烘干

1. 按下“暖风烘干”按键。

吹出暖风，烘干清洗时弄湿的部位。



3. 停止时，按下停止按键。

※ 暖风烘干具有 4 分钟后自动停止功能。

⚠ 注意

● 长时间使用暖风烘干时，请将烘干温度置于“低”档。

● 以下人员使用时，请陪伴者将烘干度设在“低”档上。

(儿童、老年人、病人、无法自行调节温度者、皮肤不良者、皮肤感觉迟钝者、已服用安眠药和催眠药者、饮酒过度者、极度疲劳者)

※ 长时间使用“低”档以上的温度有可能造成低温烫伤。



2. 切换暖风温度时，再次按下“暖风烘干”按键

每按动一次按键，显示灯就切换一次，即可设定为适宜的温度。

※ 每按动一次按键。将按“关”、“低”、“中”、“高”的顺序切换显示。

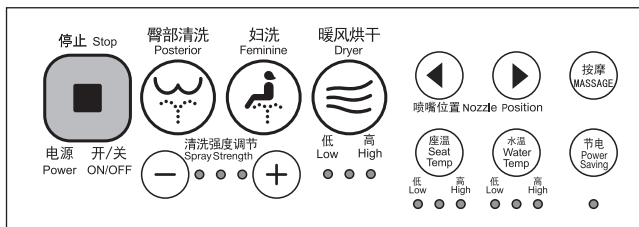
参考

● 清洗后，如果先用卫生纸轻轻擦去水滴，再使用“暖风烘干”功能，即可极大地加快烘干速度。

■停止(电源开/关)

1. 停止：按下“停止”按键，可停止“臀部清洗”、“妇洗”或“暖风烘干”功能。

※ 臀部清洗及妇洗，具有 2 分钟后自动停止功能。



2. 电源开/关：

①关机：在开机状态下，长按“电源开/关”按键，并保持 6 秒钟以上，操作部上所有的指示灯熄灭，产品电源切断。

②开机：在关机状态下，按下“电源开/关”按键，可重新开启电源。

其他功能设定

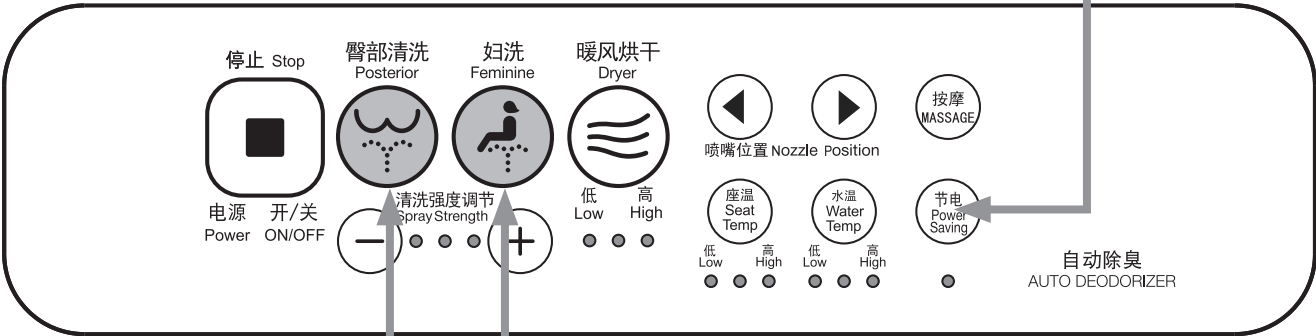
■节电

按下“节电”按键。

※ 操作部的节电指示灯点亮。

节电指示灯亮起，进入节电状态，再按节电按键，指示灯灭，解除节电状态。

- ※ 夜间等长时间不用时，按下“节电”按键，将切断温水和坐圈加热电源达 8 小时，以减少不必要的电量消耗。
- ※ 8 小时后，温水温度和坐圈自动恢复到初始设定状态，每 24 小时（每天同一时段）自动循环。
- ※ 节电设置无记忆功能，当产品被切断电源后，需要重新设置。



■自动清洗

入座后,长按“臀部清洗”或“妇洗”按键并保持 2 秒钟以上。可分别开启自动臀部清洗或自动妇洗功能。

自动臀部清洗或自动妇洗是指臀部清洗或妇洗 2 分钟后，自动切换到暖风烘干，2 分钟后自动停止的便捷功能。启动此功能前请提前设置合适的水温及风温；启动后按停止键可提前结束。
※ 自动功能适合小孩和老年人使用。

■座温 3 → 5 档扩展功能

座温调节可以扩展为 5 档调节。

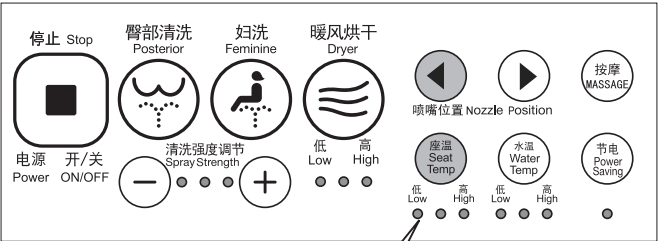
切换时，请按住“座温”和喷嘴位置“前”按键并保持 2 秒以上即可将座温 3 档调节切换为 5 档调节。

- ※ 设定完成后，所有指示灯同时闪烁 1 次并发出“滴滴”两声。
- ※ 座温处于“弱”和“中”之间时，“弱”、“中”的指示灯均点亮；处于“中”和“强”之间时，“中”“强”的指示灯均点亮。

返回原设定时

同时按下洗净强度“座温”和喷嘴位置“前”按键并持续 2 秒钟以上。

- ※ 设定完成后，所有指示灯同时闪烁 1 次并发出“滴”一声。



3档		5档	
指示灯	座圈温度	指示灯	座圈温度
● ○ ○	弱	● ○ ○	弱
○ ● ○	中	● ● ○	弱中
○ ○ ●	强	○ ● ○	中
		○ ● ●	中强
		○ ○ ●	强

■温水温度 3 → 5 档扩展功能

温水温度调节可以扩展为 5 档调节。

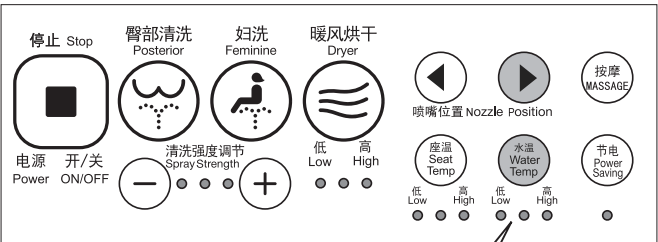
切换时，请按住“水温”和喷嘴位置“后”按键并保持 2 秒以上即可将温水温度 3 档调节切换为 5 档调节。

- ※ 设定完成后，所有指示灯同时闪烁 1 次并发出“滴滴”两声。
- ※ 洗净强度处于“弱”和“中”之间时，“弱”、“中”的指示灯均点亮；处于“中”和“强”之间时，“中”“强”的指示灯均点亮。

返回原设定时

同时按下洗净强度“水温”和喷嘴位置“后”按键并持续 2 秒钟以上。

- ※ 设定完成后，所有指示灯同时闪烁 1 次并发出“滴”一声。



3档		5档	
指示灯	温水温度	指示灯	温水温度
● ○ ○	弱	● ○ ○	弱
○ ● ○	中	● ● ○	弱中
○ ○ ●	强	○ ● ○	中
		○ ● ●	中强
		○ ○ ●	强

■清洗强度 3 → 5 档扩展功能

清洗强度调节可以扩展为 5 档调节。

切换时，请按住“水温”和清洗强度调节“-”按键并保持 2 秒以上即可将清洗强度 3 档调节切换为 5 档调节。

返回原设定时，方法同上。

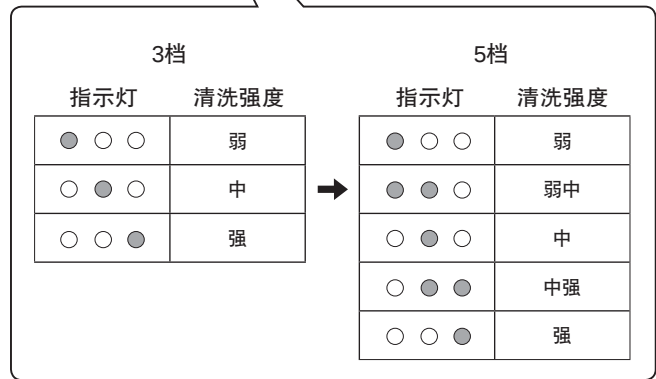
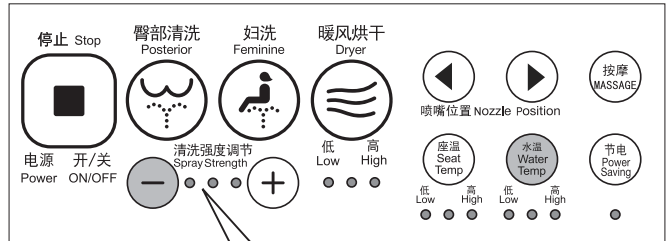
※ 设定完成后，所有指示灯同时闪烁 1 次并发出“滴滴”两声。

※ 洗净强度处于“弱”和“中”之间时，“弱”、“中”的指示灯均点亮；处于“中”和“强”之间时，“中”“强”的指示灯均点亮。

返回原设定时

同时按下洗净强度“水温”和喷嘴位置“-”按键并持续 2 秒钟以上。

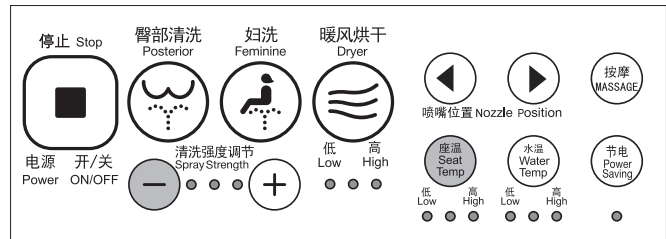
※ 设定完成后，所有指示灯同时闪烁 1 次并发出“滴”一声。



■防止低温烫伤（座圈加热自动 OFF）

当用户入座时，座圈加热会自动关闭。可以有效防止相关部位的低温烫伤。出厂设置未开启此功能。

按住“座温”+清洗强度调节“-”按键并保持 2 秒以上。返回初始设定时，方法同上。



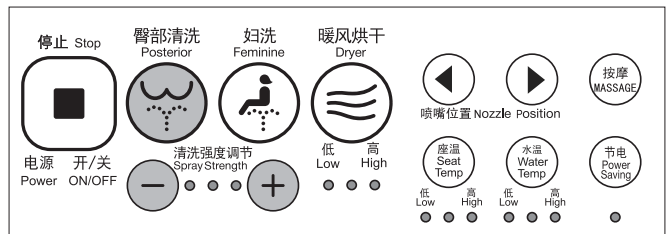
■返回出厂设置

通过下述操作，将所有设置恢复到出厂设置。

同时按住“臀部清洗”+清洗强度调节“-”和“+”按键并保持 2 秒以上。

■出厂设置如下

功 能	说 明	出厂设置
除 臭	自动除臭	开启
节 电	一触式节电	关闭
温 水	温 度	中
坐 圈	温 度	中
坐 圈 加 热	自 动 OFF	关
暖风烘干	暖风启动温度	中



功 能	说 明	出厂设置
清 洗	强 度	3 档调节
温 水	温 度	3 档调节
坐 圈	温 度	3 档调节

使用须知

喷嘴周围有水流出

刚坐在坐圈上和清洗过程中，喷嘴周围可能会出水，这是本产品在设计上的需要，并非故障。

※ 除上述情况外，如果出现水流不止的情况，请关闭供水角阀，把电源插头从插座中拔出，并与所购销售店或售后服务部以电话或传真方式联系。



附有入座感应器

当您未坐在坐圈上时，即使误按了开关键，清洗水也不会喷出，因为此产品装有入座感应器，所以不坐在坐圈上时，臀部清洗、妇洗、暖风烘干等各项功能不工作。

如果给坐圈套上坐圈套，即使坐在坐圈上，臀部清洗、妇洗、暖风烘干及除臭功能都不能开启。

不正确的入座姿势或者儿童使用时，容易产生入座感应器不工作的问题，此时，请根据入座感应器的位置调节入座姿势。

※ 坐在坐圈上发生停电时，即使立刻恢复供电，也会发生臀部清洗等功能不运行的情况。这时，请从坐圈上起身，1～2秒钟后再坐下。

缓慢关闭坐圈和便盖

为了防止坐圈及便盖突然关闭，本产品具有缓降功能，使其能缓慢关闭。

※ 请注意，强行关闭可能会引发故障。



收音机、电视机感觉有杂音

本产品可能会干扰收音机和电视机的信号接收。这种情况下，请将收音机和电视机移至不受干扰的位置。

刚开始使用时，暖风稍有异味

本产品在刚开始使用时，使用烘干功能会略微感到有异味，不久后这种异味会消失。

节电技巧

以下操作可有效节约能源。

- 不要盲目地将坐圈和温水的温度设定得过高，应调节到不影响舒适程度为佳。
 - 请结合春夏秋冬四季气温进行温度调节。
 - 外出时，请尽量使用节电功能。
 - 长时间外出时请切断电源。
- ※ 在有可能发生冻结时，请采取防冻措施。

结露时

由于室温与坐圈、便盖的表面温度差异或湿度的原因，坐圈、便盖的表面可能会出现水滴（结露）。为防止结露，请对卫生间充分进行换气。发生结露时，请用干布擦拭。

※ 结露水会给地面留下痕迹或损坏地面。

清洁保养方法

日常清洁保养

■坐圈、盖板等塑料部位的清洁保养方法

●请用柔软的布沾水擦拭。

若不及时清除污垢，会变得难以清洗，请经常用水擦拭。

用水擦拭可以防止产生静电，而静电会吸附灰尘，导致本产品变黑、变脏。

※ 电子盖板的盖板拆卸十分简单，电子盖板可以从坐便器上拆卸下来，便于坐便器与电子盖板之间部分的清洗。

※ 清洁保养时，必须长按电源键，切断产品电源。

※ 清洁保养喷嘴时，需在产品通电的状态下实施。

注意

清洁保养坐圈时，请不要使用氯化物清洁剂、酸性清洁剂、消毒剂。

※ 否则可能导致本产品故障或损坏。

请不要使用干布或卫生纸擦拭。

※ 否则容易出现表面划伤。



清洁保养方法

■抗菌

●便座抗菌。

便座使用 KILAMIC 抗菌材料，通过 SIAA 专业认证。

KILAMIC 抗菌材料，具有抑制商品表面细菌繁殖的功效，基于 ISO22196 评价体系，在日本抗菌制品技术协会 (SIAA) 的指导方针下进行品质管理，已通过严格实验确认抗菌性能合格，抗菌活性值 2.0 以上。

●关于 KILAMIC 材料说明：

1. 抗菌效果：抑制表面附着的细菌繁殖和生长。

2. 抗菌方法：树脂材料中混合抗菌剂

3. 抗菌剂类型：无机银离子抗菌剂

4. 实验方法：JISZ2801-2010 (ISO22196 法)

5. 实验机关：

· Japan LIXIL Corporation R&D Division Analysis & Assessment Center Office

6. 实验结果：抗菌活性值 2.0 以上

试验细菌：大肠杆菌和金黄色葡萄球菌

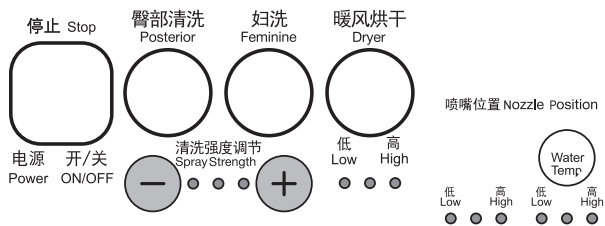
7. 若便座表面附着灰尘或油渍，就难以达到理想的抗菌效果。



自动清洁:

开机入座状态下,同时按住清洗强度调节“-”和“+”按键并保持2秒钟,喷嘴将开启自洁功能。

手动清洁:



开机离座状态下,同时按住清洗强度调节“-”和“+”按键并保持2秒钟,喷嘴自动伸出,如果喷孔有污垢,请用海绵等进行清洁。清洁完成后,按下“停止”按键,喷嘴缩回。

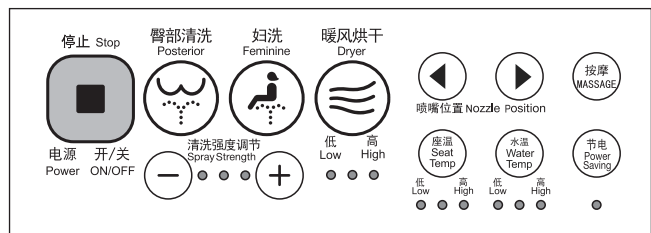
※ 不要强行拉伸、弯曲喷嘴。

拆卸便盖后清洁

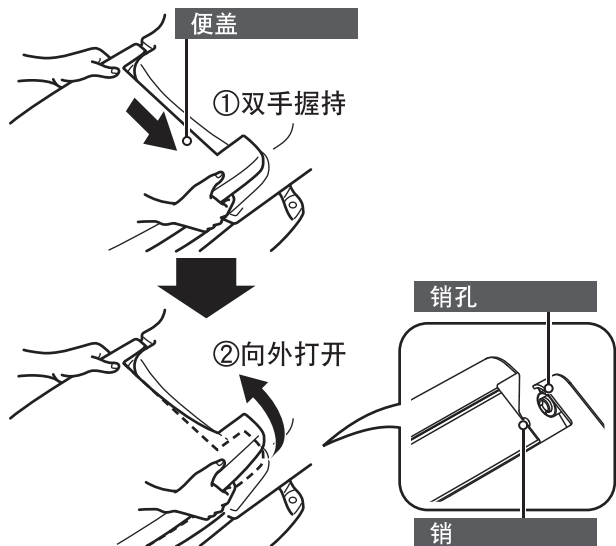
便盖可轻松拆卸，以便进行便盖整体及被遮挡部分的清洁。

拆卸便盖

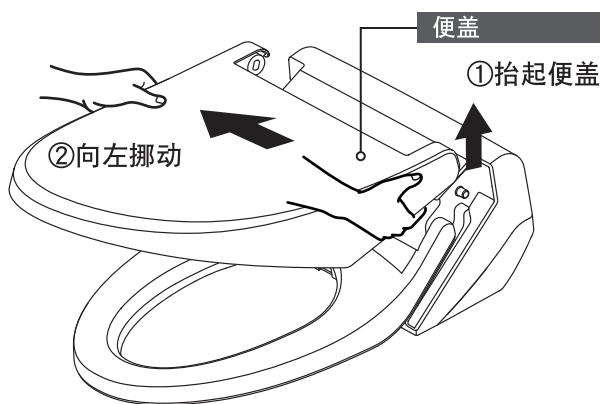
- 1 按下“电源 开/关”按键 6 秒以上关闭电源，确认所有指示灯熄灭。



- 2 双手握持便盖，向外打开便盖右侧的销孔，使其与销分离并翘起。

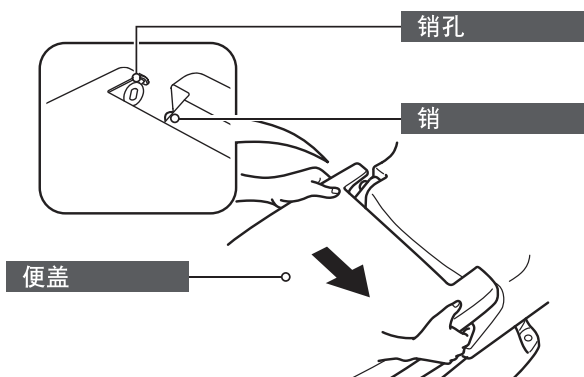


- 3 将便盖抬起向左挪动，并将其拆下。

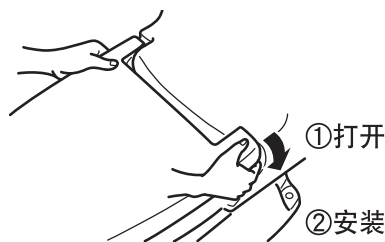


安装便盖

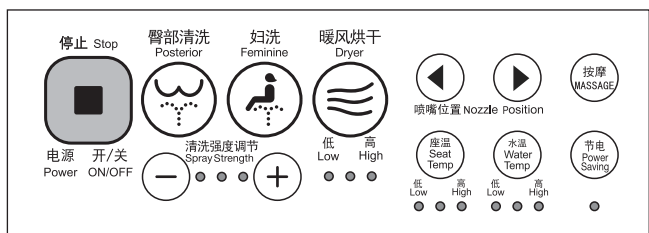
- 1 将便盖左侧的销孔对准本体左侧的销后插入。



- 2 向外打开便盖右侧的销孔，对准销后安装便盖。



- 3 按下“电源 开/关”按键 1 秒以上打开电源，确认所有指示亮起。



[注意]

- 请勿对盖板施加过大力度。
※否则可能损坏便盖。
- 请勿在盖板拆卸状态下抬起盖板。
※否则可能损坏或划伤盖板。
- 请勿在拆下盖板的状态下使用。

感觉清洗功能减弱时

长时间使用或者感觉清洗的喷射强度减弱时，请按以下顺序清洁产品的过滤器。
(大约每两年一次)

过滤器的清洁方法

1. 关闭供水角阀，停止供水。

※ 供水角阀已经调节完毕，请记住原来的位置（拧了多少圈）。

2. 从 T 型接通处拆下带有过滤网垫片的供水软管。

※ 这时会有少量水流出，请在下面放置盆等容器。

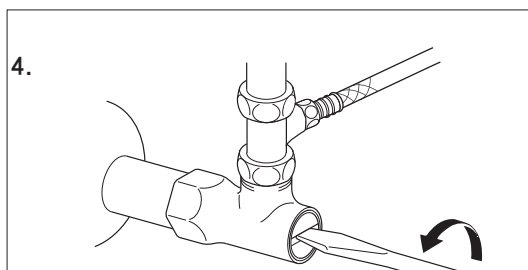
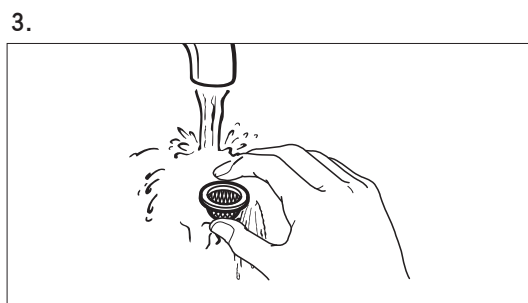
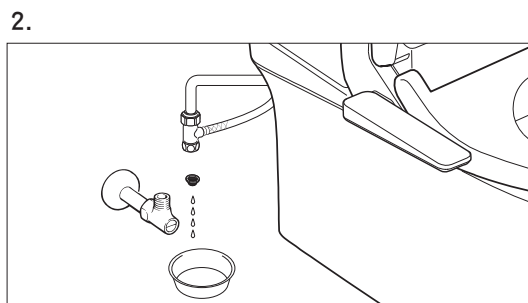
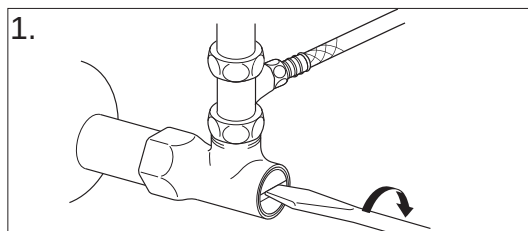
3. 拆下带有过滤网垫片，用清水冲洗过滤网垫片上附着的污垢直至完全冲洗干净。

4. 安装过滤网垫片。

按照与拆卸过滤网垫片相反的方法安装过滤网垫片。

5. 打开供水角阀到原有位置供水。

6. 最后请务必进行试运行。



注意

拆卸过滤器时，务必关闭供水角阀。

※ 否则容易引起漏水。



如何防止冻结和长期放置不用时

在寒冷的冬季，电子盖板会因水箱内的水冻结而损坏、漏水。为了防止冻坏，请务必确保电源插头插入插座并接通电源；同时取消节电功能。

以下情况请您务必将水排净。

- 因外出旅行等长时间不使用电子盖板时。（水被污染后会引起堵塞。）
- 住宅长时间不使用的时候。（在无人居住的住宅中，温度下降速度超乎想象，容易发生冻结和漏水。）

一般的防止冻结措施

1. 水温和座温切换到“高”，关上盖板。
2. 室内开启暖气。
※ 若室内没有暖气请按以下方法把电子盖板及供水软管内的水排尽。

切断电源及排水

1. 从插座上拔下电源插头，关闭供水角阀，停止供水。
※ 请记住供水角阀原来的位置（拧了多少圈）。

2. 按下座厕水箱冲水扳手，将排空座厕水箱内的水。

3. 排尽电子盖板供水软管内的水。

- (1) 在供水口下面放置洗脸盆等容器。
- (2) 从 T 型接头上卸下便器供水管。
- (3) 手扶供水口，同时使用工具卸下 T 型接头及过滤网垫片。
- (4) 用清水彻底冲洗过滤网垫片。

4. 按下电子盖板左侧的拆装杆，沿箭头方向移动电子盖板，并将其拆下。

5. 拆下温水水箱的排水阀，排尽温水水箱内的水。

- (1) 逆时针拧下本体底部的排水阀。
- (2) 将产品的温水箱中水完全排尽。
- (3) 排水完毕后，将排水阀向顺时针拧回。
- (4) 把电子盖板安装到坐便器上。（参考安装说明书）

6. 与拆卸过滤网垫片相反的方法安装好过滤网垫片。

7. 将电源插头插入插座后开机。

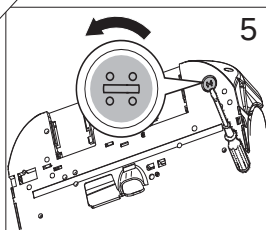
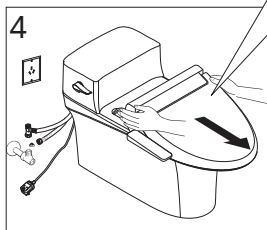
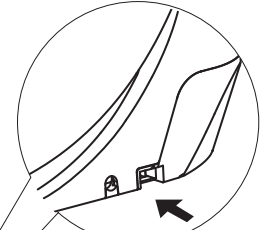
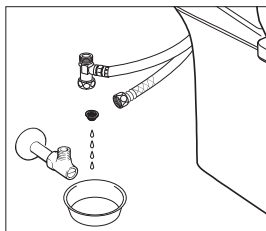
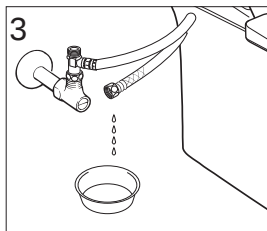
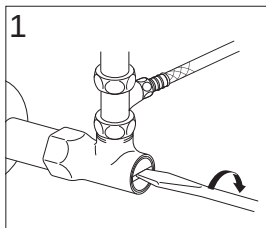
8. 用手贴住入座感应器，按下臀部清洗按键。

（排尽电子盖板阀内的水。）

9. 约 5 秒钟后按下停止按键。

10. 拔下电源插头。

※ 再次使用时，请务必进行试运行。



如何防止冻结和长期放置不用时

注意

请勿在电子盖板直立的状态下排水。

※ 电子盖板内部进水后，容易引起故障。



长时间不使用时，务必进行排水操作。

※ 否则冻结损坏可能会引发触电、火灾、漏水。
※ 否则水质污染后容易引发皮肤炎症等。



一般故障排除指南

有些故障能经过简单操作排除，在委托修理之前，请确认以下事项。

当确认后还不能排除故障时，请与购买本产品的销售店或直接拨打客户服务中心电话进行联系。

有些项目即使在保修期内也需支付修理费用，请仔细确认以下项目和产品质量保证书的记录内容。

所有功能

故 障	原 因	排 除 方 法	页 码
完全没有反应	电源插座没通电。	确认是否跳闸、停电。	—
	电源开关是否处于“关”的状态。 (水温和座温的显示灯未亮)	长按电源按键，使电子盖板的水温和座温的显示灯点亮。	7
	电源插头未插入插座	牢固插紧电源插头。	—
	是否漏电。 (漏电保护插头的显示灯未亮)	从插座上拔下电源插头，稍后再次插入。按下漏电保护插头的复位开关，若还是不能运行时，请拔掉电源插头，委托修理。	7

臀部清洗、妇洗

故 障	原 因	排 除 方 法	页 码
没有反应	人体没有接触入座感应器。	调整入座位置、姿势等。	—
清洗喷嘴不出水	供水角阀处于关闭状态。	打开供水角阀	7
	过滤器网眼堵塞	清洁过滤器。	19
	水压过低，同时清洗强度设置为“弱”。	将清洗强度设定为“强”。	10
	人体未与入座感应器接触。	调整入座位置、姿势等。	—
	温水箱水未满。	进行试运行	8
清洗喷嘴水温不舒适	水温未设定在适当温度。	按动水温按键，调节为适当的温度。	8
	清洗功能使用时间过长。	大约等待 3 分钟后便可暖和起来。	—
	是否正处于节电状态。	解除节电。	12

暖风烘干

故 障	原 因	排 除 方 法	页 码
没有反应	人体没有接触入座感应器。	调整入座位置、姿势等。	—
暖风不暖和	暖风烘干温度未调节在适当的温度。	按动暖风烘干按键，调节到适当的温度。	11
	是否正处于节电状态。	解除节电状态。	12
暖风中途停止	使用时间超过 4 分钟。	再次按下暖风烘干按键。	11

坐圈加热

故 障	原 因	排 除 方 法	页 码
坐圈不暖和	座温是否调节为适当的温度。	调节座温按键，调至适当温度。	8
	是否正处于节电状态。	解除节电。	12
长时间入座时，坐圈温度下降	是否坐圈加温自动关闭功能正在运行。	解除坐圈加温自动关闭功能。	14

其他

电子盖板错位	未锁定电子盖板。	向里面推动并固定电子盖板。	—
--------	----------	---------------	---

售后服务

1. 委托修理之前

如果产品发生了故障，首先请参阅《一般故障排除指南》。
如果不能解除故障，请与所购销售店或拨打客户服务中心电话进行联系。
无论故障与否，出现下列情况，都及时联系客户服务中心。

- 电源线破损，插座有松动。
- 插座、电源插头、电线过热。

警告

非专业售后维修技术人员禁止拆卸、修理、改造本产品。

※ 易引起触电、火灾，因异常运行而造成人身伤害



上述情况，如果不作任何处理，有可能出现意外事故。请您务必进行咨询。

2. 请阅读质量保证书

请阅读保证书，确认是否在保修期内。

- ※ 保证书在销售店填入规定事项后转交顾客。请确认记载内容并妥善保管。
- ※ 即使在保修期内并非完全免费维修，请务必认真阅读产品质量保证书所记载相关内容。

自购买日期 1 年以内（以发票为准）

3. 委托修理时

■ 保修期内的修理

修理时，请务必提交保证书。请按照保证书的规定进行修理。

■ 超过保修期后的修理

在能够维持产品使用功能的前提下，根据客户要求要求进行有偿修理。

■ 需要联系的内容

- 1 住址、姓名、电话号码
- 2 产品型号、制造编号（请参见产品标签）
- 3 购买日期（请参见保证书）
- 4 故障内容、异常状况（尽量详细）
- 5 希望上门服务日期

■ 有关商品方面的咨询

有关商品及使用方法的咨询请致电：

美标服务热线：800-820-3191（座机用户） 400-820-3191（手机用户）

官方网址：www.americanstandard.com.cn

规格

型 号		CEIX7C75-0100510C0
额 定 电 源		AC 220V 50Hz
额 定 功 率 ※ 1		650W
使用水压范围	最低水压	0.06MPa（流动压）
	最高水压	0.75MPa（静水压）
使用环境温度范围		0℃—40℃
产 品 尺 寸		L767mm*W400mm*H561mm
冲 洗 水 量		6L
冲 洗 方 式		虹吸
产 品 重 量	机 能 部	5kg
	便 器 部	50kg
	捆 包 整 体	55kg
进 水 方 式		自来水直接连接式
清 洗	温 水 供 给 方 式	水箱式 0.85L
	臀 部 清 洗 水 量	0.6—0.8 L/min（3/5 档调节）水压为 0.2MPa
	妇 洗 清 洗 水 量	0.6—0.8 L/min（3/5 档调节）水压为 0.2MPa
	温 水 温 度	关（水温）·低（约 32℃）中（约 36℃）高（约 40℃）（3/5 档调节）
	自 动 清 洁	●
	移 动 清 洗	●
	按摩清洗（臀部清洗）	●
	喷 嘴 位 置 调 节	●
	温 水 加 热 器 功 率	600W
	安 全 装 置	温度感应器·温度保险丝·高温感应开关
暖风烘干	风 量	0.3 m³/min
	暖 风 温 度	（室温）·低（约 30℃）中（约 40℃）高（约 45℃）（3 档调节）
	安 全 装 置	温度保险丝，温度感应器
加 温 坐 圈	表 面 温 度	使用时：室温 约 28℃— 40℃（6 档调节） 一触式节电（8h）设定：室温
	加 热 器 功 率	45W
	安 全 装 置	温度感应器、温度保险丝
除 臭	除 臭 方 式	活性炭除臭块化学吸附除臭
节 电	一 触 式 节 电（8h）	●
其 他	喷 嘴 自 洁	●
	喷 嘴 清 洁	●
	坐 圈 加 热 自 动 关 闭	●
	漏 电 保 护 器	●
	电 容 式 入 座 感 应	●
	抗 菌 材 质	坐圈，操作面板
	缓 降 盖 板 及 坐 圈	●
	盖 板 快 速 拆 卸	●
	整 体 抽 拉 式 拆 卸	●

※1：本产品在水温和座温设置为高，清洗强度调节为最强时，臀部清洗或者妇洗持续、稳定工作 2 分钟的平均功率。（座圈和温水水箱同时工作，开始时水箱进水不纳入代表性周期。）

注意

本产品仅面向中国大陆市场

关于安全使用期

理论安全使用期是指普通家庭中安装使用的智能一体化便器，在标准使用条件及正确维护、管理下，理论上不发生安全事故的使用年数。

■标准使用条件

环境条件	电压 · 频率	AC220V · 50Hz
	室温	20℃
	进水温度 · 进水压	15℃ · 0.2Mpa
	安装场所要求	独立卫生间，与浴室分开安装
负重条件	额定负重	依据产品规格进行标准设置
理论时间	4 人家庭（男：2 人，女：2 人）， 使用频度：大便：1 次 / 天 · 人， 小便：男性：4 次 / 天 · 人，女性：4 次 / 天 · 人， 每次使用后都能使用洗净便座功能 15s。	
维护保养	按照说明书中记载的一般使用方法，并需进行保养、点检、修理。	



警告

【本产品理论安全使用期】 10 年

已经超过安全使用期的产品请立即进行更换。产品超过安全使用期仍然使用时，有可能因超期使用导致电气部品老化而产生火灾、受伤等事故发生。

- 注意：① 因存放环境、使用环境（如电力稳定情况、环境温湿度、水质等）、使用方法的差异，产品实际安全使用期各有差异。公共场合下产品的实际安全使用期有可能大大缩短。
- ② 理论安全使用期不等同于无偿保修期。
- ③ 为保障产品的安全使用期，请按照说明书记载的方法使用、日常清洁保养，必要时（如发现异常时）请联络本公司售后服务热线。
- ④ 对于安全使用期内发生的偶发安全事故，本公司不予以赔偿和无偿维修。在法律许可范围内，本公司保留对安全使用期的最终解释权。

产品中有害物质的名称及其含量

根据中华人民共和国《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的相关规定和要求，提供如下包括电子产品部品名称及有害物质的样式。

部品名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
主板	×	○	○	○	○	○
树脂类外壳	○	○	○	○	○	○
温度传感器	×	○	○	○	○	○
遥控器	×	○	○	○	○	○
风扇	×	○	○	○	○	○
分流阀	×	○	○	○	○	○
水管铜三通	×	○	×	×	○	○
陶瓷马桶及配件	×	○	×	○	○	○
陶瓷马桶坑管	×	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○：表示该有害物质在该部品所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 标准规定限量要求以下。

×：表示该有害物质至少在该部品某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 标准规定的限量要求。

上述“x”标识的部品现阶段没有可替代的技术和部品，且符合国家《电器电子产品有害物质限制使用管理办法》的法规要求。

在当前技术水平下，所使用有害物质的含量控制到了最底线。本公司会继续努力通过改进技术来减少这些物质的使用。

本产品的“环保使用期限”为 10 年，其表示如右图所示。可更换部品的环保使用期限可能与产品的环保使用期限不同。只能在本说明书所述正常情况下使用本产品时，“环保使用期限”才有效。





智慧科技 舒适生活

产品质量保证书

本产品符合中国国家标准 GB 4706.53-2008《家用和类似用途电器的安全坐便器的特殊要求》要求。并自发票开具日起对民用客户提供 2 年有限质量保证，对商用客户提供 1 年有限质量保证。在有限质保期内，在正常使用和护理的情况下，发现产品质量问题，本公司将根据实际情况选择免费维修或更换（若没有同样型号，则代之以类似型号，本公司保留此权利）。提出免费维修时，需出示购物凭证（正式发票）。

在下述任一情况下，上述有限保证无效：

- 1、产品撤离初始安装位置；
- 2、由于运输、安装、改动产品、事故、滥用、错误使用、缺乏适当护理和更换非原装产品零件引起的质量问题或者产品损坏，无论这些错误是由安装技工、承包商、业内人士、用户或者其他任何非本公司指定工作人员造成的；
- 3、维护或者更换产品的运输费用（除因产品质量，导致更换产品 / 部件产生的运输费用外）和拆卸或者安装产品的工人费用或因此引起的其它费用；
- 4、水压不足，水中的杂质过多、不正当清洁、使用不当和使用电压超出规格所导致的问题；
- 5、因不可抗拒造成的损坏。包括火灾、地震、水灾、雷击、冰冻及其它自然灾害，公害及气体灾害，硫酸气体、盐酸、异常电压所引起的故障或损坏；
- 6、不适用于地区规范要求的要求；
- 7、在保修期内无法提供购货发票原件作为购货凭证的；
- 8、其他不可归责于生产商和销售商的情形。

本公司基于上述有限担保的产品维修或更换不包含劳力或额外的搬运或安装的费用。由于不可抗力、意外事件等造成产品损坏的或对已损产品私自更换或修理的，本公司将不负任何责任。

所有这些明确声明除外的项目均不包含在上述有限担保内。在中国大陆境内发生的全部担保仅以此中文担保书为限，本公司对本质量保证书在法律允许的范围内有最终解释权。

骊住（中国）投资有限公司
中国上海市田林路 487 号宝石园 24 号楼，邮编：200233
电话：021-3395-2588

官方售后服务热线：400-821-8661

www.inax.com.cn

产品信息填写

型号		制造编号	
保证期限	发票开具日起民用 2 年， 商用 1 年。	购买日期	年 月 日
客户信息	姓名	安装公司	
	地址		
	电话		

合格证	盖章处
生产商：骊住建材（苏州）有限公司 地 址：江苏省苏州市苏州新区长江路668号	生产日期： 检 验 员：

尊敬的用户：

衷心感谢您选购本公司产品，在您使用本产品之前，您可以从本说明书中了解产品使用方法。

请您遵循本说明书的记载事项。

请在阅读后妥善保管本说明书，以备日后需要时查阅。

因本公司产品不断改进，如有变更，恕不另行通知。

本说明书内插图仅为示意图，具体请以产品实物为准。

我们期待您通过本说明书掌握产品的使用方法。

为确保产品能提供最佳的使用功能及确保您的人生安全，我们请您：

在安装前，请认真阅读本产品附带的说明书资料。